God has a claim on each and every one of our actions. Without Him we could not perform the least of the acts we are wont to do during life. Our whole sufficiency is from Him. The power to per-form an action and the knowledge and the knowledge necessary to execute it properly come from the gifts with which God has adorned our being. As we had, therefore, our beginning from God, depend upon Him for our existence, and daily reap benefits from the blessings with which He has surrounded us, it is but just that whatever we do, we should do it so as to please God. We expect many blessings from Him—in fact we expect Him to confer upon us the greatest of all blessings. We must, however, be reasonable in our demands and expectations. It is true that God gave us our existence and the powers we possess, freely and without He least merit on our part; but He intends us to have a blessing far surpassing any He has yet given us. However, He will not give it to us unless we merit it by our good life and daily actions. He is ready to help us to obtain it. We cannot gain it without His aid, since it far surpasses the merit of our human actions alone. His grace will fit us to receive it.

The BIBLE

THE BIBLE

THE BIBLE

PROF. GOODSPEED'S NEW

AMERICAN TRANSLATION

Professor Edgar J. Goodspeed who made the new American transletion of the New Testament answers in the January Atlantic Monthly those who have criticized him for attempting to modernize the Bible. Prof. Goodspeed is not confer upon us the greatest of all blessings. We must, however, be reasonable in our demands and expected in fine letter of Mrs. Martha de Wolfe of East Ship Harbor, N.S.

Mrs. de Wolfe says, "For years I was dreadful sufferer from Constipation of the New Testament and Headehes and I was miser able in every way. Nothing in the way of medicine seemed to help medicine seemed t

It is easy for us to work for God in our religious duties. As a general rule, they are performed solely for Him, or He is entreated to grant us favors we consider useful for our temporal and spiritual welfare. But, on the whole, we spend only a short interval of our day in the performance of strictly religious duties. of strictly religious duties. Some people act thus because other duties of a secular kind—particularly the duty of gaining an honest livelihood—do not permit them to spend more time in religious practices; others because they are care-less and indifferent. It is almost always true that people of the world who could give more time to world who could give more time to God, fail to do so. God is jealous of our actions, however, and wishes to see everything we do done for Him. How sad and neglectful on our part would it be, did we stop at these duties we call strictly religious! In that case but little of the time God grants we would be the time God grants us would be given back to Him. No Christian so should live that it could in truth be said of him that he neglects God. moment of the day, should be offered up to God. Every minute spent rationally should be passed also for God. The man in the industrial plant, the machinist in the workshop, the laborer in the fields, the builder on the scaffold, the mother in the home surrounded by the scaffold, the mother in the home surrounded by the scaffold, the mother in the home surrounded by the scaffold in the scaffold, the mother in the home surrounded by the scaffold in the scaffol by her children, the instructor in the schools—every one employed in any legitimate occupation, should spend all his or her time for God. Nor need any one think that this is difficult. In truth, it makes our work lighter and our duties more pleasant. It also will make us perform our work more conscientiously. Whatever we undertake, if we think that it is to be done for God, we will certainly try our best to do it well. We would not offer to God a task carelessly performed, or a

fail to bring merit before God.

When we perform all our actions for God, we are only reciprocating His kindness. Anything that is done by God on earth or permitted by Him is for the good of man. It may not be best for the individual, but it is invariably of profit to the human race as a whole, or to the elect part of it. It may not profit man temporarily, but infallibly it will be for his eternal good. This is an undeniable truth. As God made the world for man alone, so also whatever He does in it is done

FIVE MINUTE SERMON

BY REV. WILLIAM DEMOUY, D. D.

FIFTH SUNDAY AFTER
EPIPHANY

THE PROPER INTENTION

"All whatsoever you do in word or in work, do all in he name of the Lerd Jesus Christ, giving thanks to God and the Father by Him."
(Col. Ill. 17.)

God has a claim on each and every one of our actions. Without Him we could not perform the least ending favors in our behalf, and in ending favors in our behalf, and in order to have a security that some day heaven will be ours.

will fit us to receive it.

The work of gaining this greatest of blessings—the eternal happiness of heaven—is to go on during our whole life. It is true that it is leading of his defense of his translation, and his statement of the wyears, what learned exegetes have been laboring a life time to accomplish.

Celerity is seldom the parent of conviction that the American translation.

Celerity is seldom the parent of conviction that the American translation, and his statement of the wyears, what learned exegetes have been laboring a life time to accomplish. whole life. It is true that it is gained sometimes only at the hour of death, but this comes from a special privilege of God. The ordinary way is by passing our ordinary way is by passing our whole life working for it. Unless we do this, we are continually running a risk and greatly endangering our chances for eternal salvation.

It is easy for

familiar in America."

The Bible is not an ordinary book.
It is the inspired word of God.
Hence, what the reader needs is not to forget that he is reading a translation, but to remember that he is reading the word of God. An accurate rendering of the exact meaning of the New Testament is what the reader wants to feel sure like the reader wants to feel sure.

Better by far to consider the small sure like the reader wants to feel sure. meaning of the New Testament is what the reader wants to feel sure of, rather than to be impressed with the fact that "the New Testament is not a collection of disjointed texts, but a library of coherent and powerful books." Just here is where Professor Goodspeed's version feils. The reader can never be sure the motley garb of popular phrase. fails. The reader can never be sure the motley garb of popular phrase-that he is not reading the ideas of ology. And better too to elevate Professor Goodspeed instead of the inspired word of God. For the professor admits that all the modern translator like himself can do is to try to the best of his ability to interpret the Bible for his readers.

He writes, "The modern translator takes up the soundest obtainable text of the original Greek, saturates himself with blanks and the sacred writings to the level of the layer of the popular parlance of the day, in order "to point a moral or adorn a tale."—The Pilot.

JESUIT'S DEVOTION TO LITTLE himself with the language of the contemporary papyrus documents, and with the aid of the ablest modern lexicons, grammars, translations, commentaries, and special treatises, seeks to understand with-

What is the soundest obtainable Greek text? What canons of criti-cism does the translator follow in determining what each sentence was intended by its author to mean? How can we be sure that the ability of the translator is such that he can one day. The owners, up to that cast this meaning into modern English of the same kind as the Greek? There are uncomfortable questions that suggest themselves to the reader, and make him feel that in reading the new American New Testament he is not reading the New Testament itself, but Profession Condenses, and the state of the readers of the readers

reading the new American New Testament he is not reading the new t

ONE 50c BOX BROUGHT HEALTH

Years of Constipation Ended By "Fruit-a-tives"

The Wonderful Fruit Medicine

Ine Wonderful Fruit Medicine
Anyone who suffers with miserable
health; who is tortured with Headaches; and who is unable to get any
real pleasure out of life; will be
interested in this letter of Mrs.
Martha de Wolfe of East Ship
Harbor, N.S.

Mrs. de Wolfe says, "For years I
was a dreadful sufferer from Constipation and Headaches and I was miserable in every way. Nothing in the way
of medicine seemed to help me.
Then I tried "Fruit-a-tives" and the
effect was splendid; and after taking
only one box, I was completely
relieved and now feel like a new
person".

JESUIT'S DEVOTION TO LITTLE FLOWER

A striking instance of devotion to the Little Flower of Jesus in the Life of Father Frederick Ruppert,

unable to negotiate the purchase of land for new buildings. In com-plete faith in the intercession of time utterly unwilling to dispose of their holdings, came to terms within the next three days.

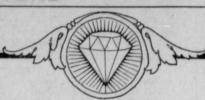
Oh, blessed, blessed Eternity, and blessed are they who rightly ponder it! All we do here for a brief, uncertain time is but as child's play. It were less than worthless, save that it is the passage of eternity.—St. Francis de Sales.



Poultry & Eggs Wanted

Top Prices Paid

C. A. MANN & CO. 78 King St. London, Ont



Diamond Jubilee Year

\$2,900,000 Increase

The dependable "Old Huron & Erie" Mortgage Corporation

The Canada Trust Company (Under the control and management of the Huron & Erie) announce record increases for the past year

Total end of 1923

1,650,000

Increase

150,000

Issued in Canada Issued in Great Britain	\$11,504,000) 2,226,000 }	\$1,423,000
Savings Deposits	6,116,000	54,000
Guaranteed Mortgage Certificates -	3,984,000	1,249,000
Guaranteed Trust Certificates	362,000	215,000
Total increase in four departments		\$2,941,000

Trust Certificates	302,000	215,000
Total increase in four dep	partments	\$2,941,000
Assets Huron & Erie Canada Trust Company	End of 1923 \$26.822,000 15,253,000	Increase \$1,655,000 2,036,000
Reserve Funds		

For the SIXTEENTH consecutive year the Huron & Erie had no real estate on hand - either directly or indirectly - other than office premises. The few properties which came into its possession during 1923 were sold outright to individuals who had no connection of any nature with this institution.

The Securities, Books and Accounts of both institutions are subject to annual inspection by Dominion Government Officials.

Huron & Erie

Canada Trust Company

Huron & Erie Debentures

'Older than the Dominion of Canada"

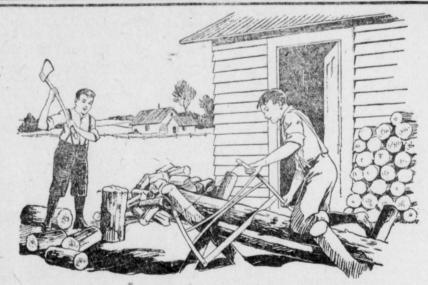
'ANADA RUST COMPANY

"Faithful, Permanent and Impartial"

HUME CRONYN, General Manager. T. G. MEREDITH, K.C., President.

Branch Offices:

London (four), Toronto, St. Thomas, Chatham, Windsor Regina, Edmonton, Victoria Winnipeg,



"We got our Exercise at the Wood Pile"

N the good old days when we were boys in the country there was no lack of exercise.

When other jobs ran out there was always wood to be cut and there is no denying that pushing the buck saw and swinging the axe are real exercise.

Rosy cheeks and sparkling eyes told of pure blood and an active liver. There was no lack of appetite those times and no complaints of indigestion.

But wood piles are not so plentiful now as they used to be and the tendency to avoid exercise is continually on the increase. For this reason it becomes absolutely necessary to resort to other means of keeping the liver active and the bowels

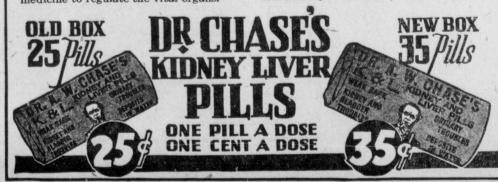
Particularly in the cold season when we live so much indoors with too little pure air to breathe and too much artificial food to eat do we require the use of medicine to regulate the vital organs.

In the great majority of homes Dr. Chase's Kidney-Liver Pills are constantly kept on hand for this purpose because they have proven to be the most dependable regulator and suitable for all the family.

Neglect to keep the liver, kidneys and bowels in healthful activity is only courting trouble from such ailments as appendicitis, Bright's disease of the kidneys, diabetes, high blood pressure or other dreaded diseases.

By the use of one pill a dose at bedtime once or twice a week you can be sure of the healthful action of these eliminating organs and the prevention of such ills as naturally develop in a poisoned system.

Please note that while the price of Dr. Chase's Kidney-Liver Pills is increased to 35 cts. a box the number of pills in a box is increased in the same proportion. Edmanson, Bates & Co., Ltd., Toronto.





HOMEWORK We requ

Buy Direct From the Makers!

Holy Name Society Badges 25c Holy Name Society Buttons.....10c. Badges for all Societies M. E. TANSEY & CO.

YOU CAN'T CUT OUT A BOG SPAVIN OR THO ROUGHPIN you can clean them off promptly with



Does not blister or remove the hair \$2.50 per bottle, delivered, Will tell you more if you write, Book 4 R free. ABSORBINE, JR., the antiseptic liniment for mankind, reduces Varicose Veins, Ruptured fuscles or Ligaments, Enlarged Glands, Wens ysts. Allays pain quickly. Price \$1.25 a bottle or delivered.

W. F. YOUNG Inc., 199 Lymans Bidg., Montreal, Can. Absorbine and Absorbine. Jr., are made in Canada.





Western Ontario's

LEADING SEED HOUSE

Our Seeds "Won't Stay Planted They Come Up

Mail Orders Prompt Attention Send for a Catalogue."

Buckeye Incubators

Dominion Seeds LIMITED

119 Dundas St. London, Ont.



Hotel Wolverine DETROIT

Newest and Most Modern 500 Rooms 500 Baths Rates \$2.50 Up